

# Poisson d'avril



(1) Si l'origine du poisson d'avril est controversée, l'hypothèse la plus courante le fait naître au XVI<sup>e</sup> siècle. En 1564, le roi Charles IX a décidé que l'année ne commencerait plus le 1<sup>er</sup> avril mais le 1<sup>er</sup> janvier. Ce changement a également décalé les échanges de cadeaux et d'étrennes qui marquaient le passage à la nouvelle année. Pour semer le doute au sujet de la date réelle du nouvel an, certains ont persisté à offrir des présents en avril. Avec le temps, les

petits cadeaux d'avril se sont transformés en cadeaux pour rire, en blagues.

(2) Pourquoi le choix du « poisson » ? Si les farces sont désormais connues sous le nom de « poisson d'avril », cela remonte là encore au XVI<sup>e</sup> siècle. Les cadeaux que l'on s'offrait en avril étaient souvent 23. Cette date étant la fin du Carême, période durant laquelle la consommation de viande est interdite chez les chrétiens, le poisson était le cadeau le plus fréquent. Lorsque les blagues se sont développées, l'un des pièges les plus courants était l'offrande de faux poissons.

(3) La tradition de la blague du 1<sup>er</sup> avril, au départ occidentale, s'est peu à peu diffusée. En anglais, le poisson d'avril s'appelle « April's fool day ». Les farces ne se font que le matin en Angleterre et si vous êtes piégé, vous êtes « une nouille », une personne folle. En Ecosse, soyez deux fois plus vigilant qu'en France car les farceurs peuvent également sévir le 2 avril. Au Mexique, l'unique tour consiste à dérober le bien d'un ami. La victime aura en échange des bonbons et un petit mot lui indiquant qu'il s'est fait avoir.

*d'après [www.internaute.com](http://www.internaute.com),  
avril 2016*

## Tekst 8 Poisson d'avril

---

- 1p 22 A quelle question est-ce que l'auteur donne une réponse au premier alinéa ?
- A Comment le 1er avril est-il devenu le jour des blagues ?
  - B Dans quel but Charles IX a-t-il modifié la date du changement d'année ?
  - C Pourquoi les Français ont-ils choisi le terme « poisson d'avril » pour désigner les blagues du 1er avril ?
  - D Quels sont les cadeaux pour rire les plus courants en France ?
- 1p 23 Choisissez le(s) mot(s) qui manque(nt) au 2ème alinéa.
- A alimentaires
  - B bon marché
  - C petits
  - D pour rire
- 1p 24 Laquelle ou lesquelles des constatations suivantes correspond(ent) au 3ème alinéa ?
- 1 La tradition de la blague du 1er avril s'exprime de différentes manières selon les pays.
  - 2 La tradition de la blague du 1er avril est plus populaire au Mexique et en Angleterre qu'en Ecosse.
- A la première
  - B la deuxième
  - C les deux
  - D aucune

---

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.*